德信行

週年酬賓大減價

由十一月四日起至十一月十八日止

減價項目衆多 由九折至五折

所有當歸，北芪
黨參，淮山，杞子
一律八折

瓷花瓶・瓷花盆
中國漢白玉石獅子
（每對計）
一律五折

機會難逢・欲購從速・售完即止

Teck Shun Trading Co. Ltd.
138 E. Pender Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1T3
Tel. (604) 687-6977 Fax. (604) 687-1103

許忠鋁窗公司
HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.
432—7835

專造鋁窗 靚露台 換頂上蓋 新水潤 屋膠質水 雙層暴外牆 玻璃風窗 窗紗

文華男女髮型屋

地址：四八七一號緬街夾三十三街

新張優待

配上漂亮的髮型
讓頭髮襯托你的氣質
追上時代的潮流
請到文華髮型屋

燙髮廿五元起
剪髮七元
小童五元

上午十時至下午六時
精通國、粵、英、福建、客家語。
（舖後有泊車）

872·5778

新光行
蔘茸海味專門店
SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營：北美特產花旗參、高麗人參、
燕窩海味、鹿茸、鹿尾把
★精配中藥方★

今期特價品
美國各式花旗參
美國野山花旗參茶 韓國不老牌人參茶
一律照價七折

人參蜂王漿 10×10CC	四盒9·00	念慈菴川貝枇杷羔 特大號庄	每支2·99	特大原色西歸頭	每磅7·90
北京蜂王精 10×10CC	四盒10·00	美國草酸一號洗頭水 16 OZ	每支2·30	大北芪片	每磅7·90
北京蜂王精 30×10CC	每盒7·50	英國天美洗頭水 400 ML	每支2·38	大淮山角	每磅6·50
				一級血杞子	每磅5·80
				益食海參	每磅6·90
				寶馬杏仁霜	每罐1·99

《禮聘呂頌恩中醫師主理有關中醫藥保健問題》

地址：126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3
溫哥華華埠片打東街126號
電話：688-1389

利華（隆記）有限公司
Lee Wah (Loong Kee) Ltd.
278 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T7
Telephone (604) 669-0544
（新地址華埠片打東街278號）

本公司專營：冰鮮海產，唐山雜貨，鮮菓蔬菜。貨多價廉，包羅萬有，期期都有大量特價品推出。請到本公司採購，勿失良機。今期特價品有：

五磅庄36/40美國去頭蝦
每盒特價$24.75

1KG美國魷魚仔
每盒特價$2.49

2KG庄51/60越南去頭蝦
每盒特價$15.49

2KG庄61/70越南去頭蝦
每盒特價$14.49

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

美國西北海岸三天團$155起
出發日期：十一月十一日
廸士尼樂園十天巴士團$465起
出發日期：十一月廿五日
RENO拉斯維加斯八天飛機團$465起
出發日期：十一月二十六日
聖誕節加勒比海歡樂遊$1539
出發日期：十二月十六日
馬、星、泰、香港十二天團$2,065
出發日期：一月十三日，二月十八日
三月二十四日

星、泰、港九天團$1,888
出發日期：一月十六日，二月二十一日，三月二十七日

東南亞機票特價
香港或台北 $770起
曼谷，星加坡 $835起

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132
新人事・新作風
冬季大酬賓

酬賓席
新喜萬年拼盆
碧綠鮮帶子
椒鹽焗中蝦
式熱菜
鷄茸會燕窩
當紅炸子鷄
奶油龍蟹會
香芋扒大鴨
清蒸游水石班
楊州炒飯
紅豆沙
美點雙輝
合時生菓
$138.00

特價酬賓席
北京片皮鴨
碧綠鴛鴦魷
七彩炒鴨絲
式熱菜
蟹肉魚肚羹
當紅炸子鷄
薑葱焗雙蟹
客家香扣肉
京都焗肉排
清蒸海上鮮
楊州炒飯
紅豆沙
合時生菓
$108.00

六和菜
北京片皮鴨
時蔬鴨上湯
式食
七彩炒鴨絲
薑葱焗肉蟹
翡翠鴛鴦魷
客家香扣肉
豉汁蒸黑魚
絲苗白飯
紅豆沙
合時生菓
$55.00

營業時間：上午七時半 至晚上十時（逢星期二休息）

美景食屋
Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178

美味無窮 享受出衆

早餐快餐 特價午餐 粥粉麵飯 結婚禮餅 生日蛋糕
麵包蛋撻 中西餅食 冷熱飲品 各式其適 任君選擇

蒸飽
奶黃 鷄飽 荳沙 蓮蓉 叉燒
每個一律 60¢

溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

北京參茸行

新到
日月魚

功能：
滋陰明目
養肝補腎

用法：
日月魚一兩
淮山片一兩
紹實二兩
加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563